



Retningslinjer for kontrol af dokumentation ved adgang til lokaler, hvortil offentligheden har adgang

Retningslinjerne er lavet til fysiske og juridiske personer, herunder offentlige myndigheder, virksomheder og institutioner i hele landet, der råder over lokaler, hvortil offentligheden har adgang. Retningslinjerne er vejledende i forhold til, hvordan der *kan* foretages en effektiv kontrol af ansatte, kunder og besøgendes dokumentation for at de opfylder betingelserne for at få adgang til lokalet. Retningslinjerne har således til formål at bidrage til fysiske og juridiske personers overvejelser om, hvordan de vil leve op til bekendtgørelsens bestemmelser.

Retningslinjerne er udarbejdet i henhold til Selvstyrets bekendtgørelse af 4. januar 2022 om restriktioner for visse byer og bygder, der kan findes på Naalakkersuisuts kundgørelsesportal.

Hvilke lokaler er omfattet?

Med "lokaler hvortil offentligheden har adgang" menes alle offentlige lokaler, hvor personers ophold sædvanligvis efter sin natur ikke er af kortvarig karakter, f.eks. (ikke udtømmende oplistet):

- 1) Restauranter, cafeer, værtshuse, diskoteker og lignende.
- 2) Kulturinstitutioner – herunder bl.a. kulturhuse, biografteatre, museer og udstillingshaller.
- 3) Medborgerhuse og lignende.
- 4) Biblioteker.
- 5) Indendørs idrætsfaciliteter – herunder bl.a. idrætslokaler og -haller, svømmehaller samt fitnesscentre.
- 6) Frisører, massører, skønhedsklinikker og lignende.

Hvilke lokaler er ikke omfattet?

- 1) Lokaler hvor offentligheden ikke har adgang, eksempelvis køkkener i restauranter, baglokaler, mødelokaler mv.
- 2) Private hjem.
- 3) Lokaler der anvendes til detailhandel.
- 4) Posthuse.
- 5) Lufthavne.
- 6) Ekspeditionslokaler, serviceskranker mv. hos offentlige myndigheder og forsyningsvirksomheder.
- 7) Venteområder i forbindelse med offentlig transport, som f.eks. busstopsteder.
- 8) Det Grønlandske Sundhedsvæsen eller klinikker, private praksisser eller forretninger, som autoriserede sundhedspersoner driver eller er ansat i.
- 9) Bekendtgørelsen finder ikke anvendelse for private og offentlige dagtilbud, skoler, uddannelsesinstitutioner m.v.
- 10) Bekendtgørelsen finder ikke anvendelse for kommunale fritidstilbud, som primært henvendelser sig til børn og unge under 18 år, herunder kommunale børn- og ungdomsklubber, fritidsklubber og lignende kommunale tilbud.

Ved detailhandel forstås eksempelvis butikker og forretninger, som sælger varer og produkter til private kunder. F.eks. KNI, Pilersuisoq, Brugseni, Pisiffik, Elgiganten, Matas, Blomsterbutikker eller Nota Bene.

Hvilke personer må få adgang til lokalerne som er omfattet?



I henhold til bekendtgørelsen må følgende personer få adgang til lokalerne:

1. Personer der er færdigvaccinerede for Covid-19 og kan fremvise dokumentation for dette.
2. Personer der er tidligere smittede med Covid-19 for mindst 14 dage siden og højt 12 uger siden og har dokumentation herfor.
3. Personer der kan fremvise en negativ PCR-test- eller antigen test, som er foretaget af, eller på vegne af sundhedsvæsenet, og som er maksimalt 48 timer gammel.
4. Personer der er under 12 år gamle.
5. Personer der skal udføre deres arbejde i det pågældende lokale

Fysiske og juridiske personer, institutioner, offentlige myndigheder mv., der har rådigheden over lokaler, hvortil offentligheden har adgang, har en vigtig rolle ift. at medvirke til at sikre den nødvendige hensynstagen til at smittespredningen med Covid-19 minimeres.

For at forebygge og inddæmme udbredelse af Covid-19 skal kunder og besøgende i lokaler hvortil offentligheden har adgang, kunne fremvise gyldig dokumentation. Eksempler på dokumentationen er indsat nedenfor. Dokumentationen skal forevises til personale eller andre personer tilknyttet stedet. Der stilles ikke krav om, at stedet skal have særligt personale, som alene varetager denne opgave.

De personer, som råder over lokalet, har ret til at anmode kunder og besøgende om dokumentation for vaccinationsstatus, gyldig Covid-19 test eller dokumentation for, at de tidligere har smittet – eksempelvis immunitetsbevis. De skal sikre sig at kunder og besøgende, som ikke kan fremvise den fornødne dokumentation, ikke får adgang til stedet.

Sikring af dokumentationskrav

Generel information ved indgang:

Vi anbefaler at der opsættes det følgende:

- Tydelig information ved indgangen til lokalet, som angiver at alle personer på 12 år eller derover skal fremvise gyldig dokumentation for at de enten er færdigvaccineret, er tidligere smittet, har en negativ PCR- eller antigen test, som er maksimalt 48 timer gammel.
- Tydelig information om, at kunder og besøgende skal kunne fremvise den fornødne dokumentation, hvis de ansatte, politiet eller Sundhedsvæsenet beder om dette.
- Tydelig information om at kunder og besøgende kan bortvises ved manglende dokumentation.

En plakat med ovenstående oplysninger kan hentes på: corona.nun.gl

Gældende for serveringssteder

Ved serveringssteder forstås steder, hvor der serveres mad- eller drikkevarer, herunder restauranter, cafeer, værtshuse, diskoteker og lignende.

På serveringssteder, hvor der almindeligvis er vagtpersonale ved indgangen, kan kontrollen ske inden kunden tillades adgang til serveringsstedet. Såfremt der almindeligvis er personale, som henviser til bord, tager imod overtøj eller lignende, kan kontrollen med fordel ske i denne forbindelse og således inden serveringen. På alle andre serveringssteder vil det være hensigtsmæssigt at kontrollen sker snarest muligt og senest ved bestilling af mad eller drikke.



Gældende for kulturinstitutioner

Ved kulturinstitutioner forstås steder, hvor medier og kultur kan opleves, herunder kulturhuse, kirker, biografer, museer, udstillingshaller og lignende.

På kulturinstitutioner, hvor der almindeligvis er vagtpersonale ved indgangen, kan kontrollen ske inden kunden tillades adgang til kulturinstitutionen. Såfremt der almindeligvis er personale, som kontrollerer adgang, sælger billetter, tager imod overtøj eller lignende, kan kontrollen ske i denne forbindelse og således inden kulturoplevelsens begyndelse.

Gældende for frisører, massører, skønhedsklinikker og lignende

Ved frisører, massører, skønhedsklinikker og lignende forstås steder, hvor kunder kan få en serviceydelse.

Såfremt der almindeligvis er personale, der tager imod kunden ved indgangen, kan kontrollen ske i denne forbindelse. Ellers bør kontrollen ske senest inden serviceydelsen udføres.

Gældende i andre offentlige lokaler og tilhørende arealer

Medborgerhuse, biblioteker, indendørs idrætsfaciliteter – herunder bl.a. idrætslokaler og idrætshaller, svømmehaller, fitnesscentre og lignende lokaler, hvortil offentligheden har adgang, er ligeledes omfattet af bekendtgørelsens anvendelsesområde. Bemærk at listen således ikke er udtømmende.

I lokaler, hvor der almindeligvis er personale ved indgangen, kan kontrollen ske inden kunden/brugeren tillades adgang til lokalet. Såfremt der almindeligvis er personale, som sælger billetter, tager imod overtøj eller lignende, kan kontrollen ske i denne forbindelse og således inden formålet med besøgets begyndelse.

Følgende personer er undtaget fra kravet om at fremvise dokumentation:

- Personer under 12 år.
- Personer der udfører deres arbejde i de pågældende lokaler.

Hvad anses som gyldigt dokumentation

Kun personer med mindst én af følgende dokumentationsformer må tillades adgang:

- Coronapas fx i app'en "MinSundhed" og "Coronapas" – enten udprintet eller i elektronisk form (se bilag)
- Vaccinationsattest fra Landslægeembedet (se bilag)
- Gyldigt immunitetsbevis fra Landslægeembedet (se bilag)
- En negativ PCR-test- eller antigen test, som er foretaget af, eller på vegne af sundhedsvæsenet, og som er maksimalt 48 timer gammel.
 - Dokumentationen for testen kan være en SMS fra Peqqik (se bilag)
- Dokumentation for en positiv test, som er mindst 14 dage og højst 12 uger gammel.

De ovennævnte dokumenter og oplysningerne som fremgår af dem, er fortrolige helbredsoplysninger. De fysiske og juridiske personer bør således ikke opbevare, registrere eller på nogen måde gemme disse oplysninger. Såfremt dette alligevel findes nødvendigt, kan Datatilsynet kontaktes for råd og vejledning vedrørende overholdelse af gældende regler om databehandling. Find Datatilsynets kontaktoplysninger her: www.datatilsynet.dk/kontakt

Spørgsmål til vejledningen

Ved spørgsmål til vejledningen kan der rettes henvendelse til pn@nanoq.gl



Ved spørgsmål til bekendtgørelsen kan der rettes kontakt til corona-hotline på tlf. 80 11 00 eller corona@nanoq.gl

Bilag

Eksempel på:

- Coronapas i papirform
- Coronapas i elektronisk form
- Vaccinationsattest og immunitetsbevis fra Landslægeembedet
- SMS fra Peqqik til dokumentation af negativ test



Coronapas i papirform



POLITI



CORONAPAS / EU DIGITAL COVID CERTIFICATE
COVID-19 VACCINATION

Efternavn / Surname



Fornavn / Given names



Fødselsdato / Date of birth



Certifikat ID / Certificate Identifier



VACCINATIONSCERTIFIKAT / VACCINATION CERTIFICATE

Målsygdom / Disease or agent targeted



Vaccine / Vaccine



Vaccineringemiddel / Vaccine medicinal product



Indehaver af markedsføringstilladelsen for vaccinen eller vaccineproducenten / Vaccine marketing authorization holder or manufacturer



Vaccinationsdato / Date of vaccination



Antal vacciner i en serie og samlede antal vacciner / Number in a series of vaccinations and the overall number of doses in the series

2 / 2

Medlemsland / Member state of vaccination

DENMARK

Certifikatudssteder / Certificate issue

DANISH HEALTH DATA AUTHORITY

Dansk

VED BRUG I DANMARK

Ved spørgsmål om brug af dette dokument i Danmark kontakt den myndighedsfælles coronahotline på +45 70 20 02 33.

VED BRUG I UDLANDET

Ved spørgsmål om brug af dokumentet i forbindelse med rejser til udlandet kontakt Udenrigsministeriet på +45 33 92 11 12.

Dette certifikat er ikke et rejsedokument. Den videnskabelige dokumentation for covid-19-vaccination, -test og -restitution udvider sig fortsat, herunder for så vidt angår nye virusvarianter, som giver anledning til bekymring. Undersøg venligst inden afrejsen, hvilke folkesundhedsmæssige foranstaltninger og dertil knyttede restriktioner der gælder på bestemmelsesstedet.

English

WHEN USED IN DENMARK

If you have any questions about using this document in Denmark, please contact the joint corona hotline on +45 70 20 02 33.

WHEN USED ABROAD

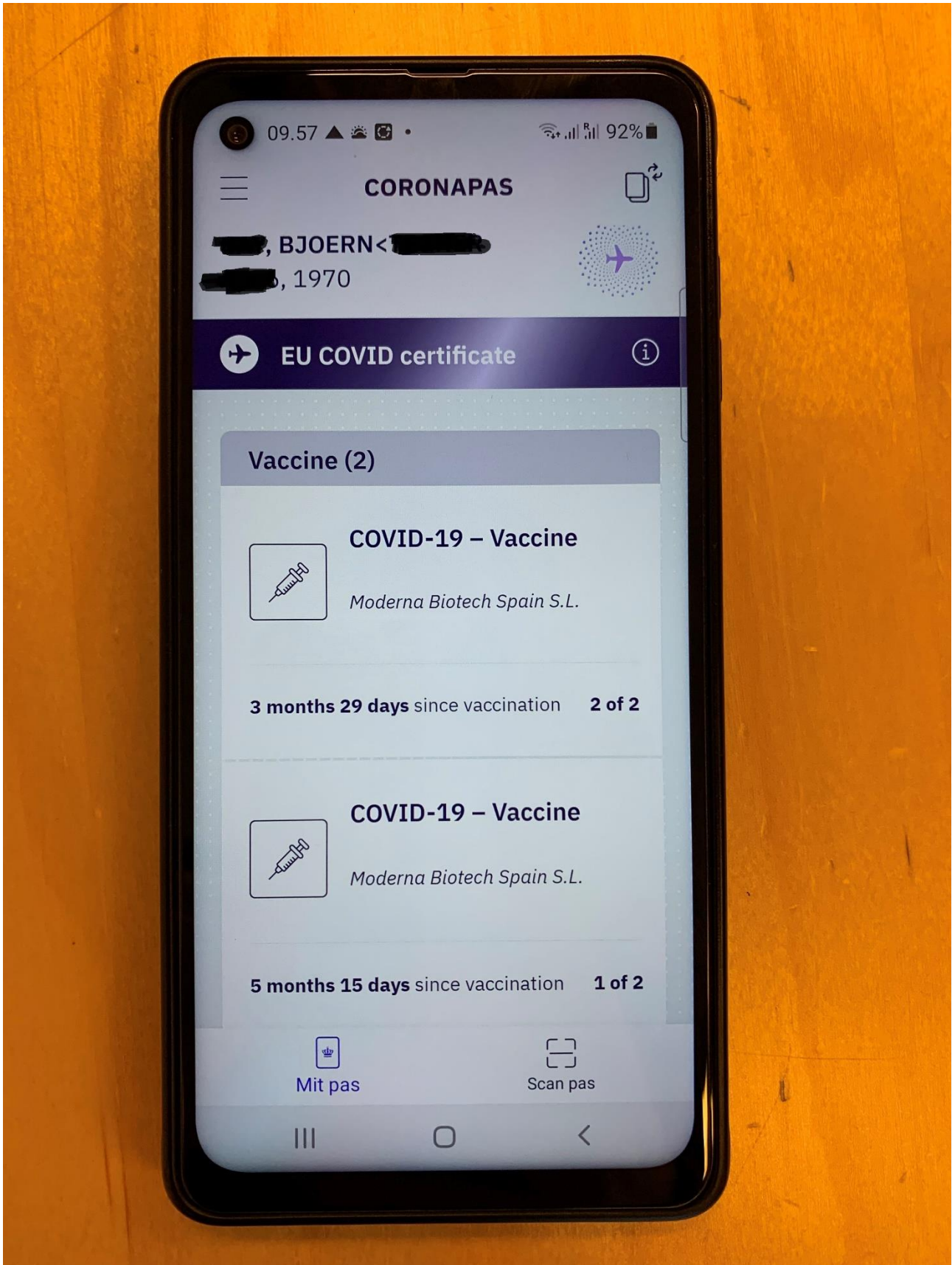
For questions about using the document in connection with travel abroad, contact the Ministry of Foreign Affairs on +45 33 92 11 12.

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, including with regard to new virus variants of concern. Before travelling, please check the applicable public health measures and related restrictions applicable at the point of destination.

sundhed.dk



Coronapas i elektronisk form





Vaccinationsattest og immunitetsbevis fra Landslægeembedet



COVID-19: Vaccination and test confirmation letter

It is hereby confirmed that

[REDACTED]
has the following vaccination and test data registered in the electronic medical journal governed by Greenland Healthcare Services

Authentication ID: [REDACTED]

Print date: 19-11-2021
Created by: KNNQVhegk

Resp: Government of
Greenland
Imaneq 4, Postboks 1015
GL-3900, Nuuk
Tlf: (+299) 34 50 00

Registered Covid-19 vaccinations

Vaccination ID	Time of vaccination	Vaccine	Status	Place of vaccination
[REDACTED]	[REDACTED]	Moderna	Vaccinated	Dronning Ingrid's Sundhedscenter, Nuuk
>>No registered secondary vaccination<<				
>>No registered tertiary vaccination<<				

*N/A = Not available

Test results from COVID-19 PCR swab tests registeret in the last 30 days

Test ID	Time of test	Analysis	Test result	Test location
[REDACTED]	[REDACTED]	Severe acute respiratorysyndrome co	POSITIVE	Dronning Ingrid's Sundhedscenter, Nuuk

Latest confirmed positive COVID-19 test results

Test ID	Time of test	Analysis	Test result	Test location
[REDACTED]	[REDACTED]	Severe acute respiratorysyndrome co	POSITIVE	Dronning Ingrid's Sundhedscenter, Nuuk

The Chief Medical Officer in Greenland

Henrik L. Hansen
Landslæge





SMS fra Peqqik til dokumentation af negativ test

< Peqqik
22.11, 18 nov.

Asasara A [redacted]. November-ip 18-ani 2021 C o v i d - 19-imut misissortinnerpit inernerata tunillatsissimanginnerit takutippaa. Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta, Nunatsinni Peqqinnissaqarfik

Kære A [redacted]. Du er blevet testet for c o v i d - 19 d. 18-11-2021. Svaret på din prøve er negativ. Venlig hilsen, Det Grønlandske Sundhedsvæsen

Dear A [redacted]. You have been tested for c o v i d - 19 on november 18, 2021. The test result is negative. Best Regards, Greenland Healthcare Services